



ФОРМИРОВАНИЕ СМЫСЛОВОГО ЧТЕНИЯ У МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ

Хомякова Ирина Семеновна, к.п.н., доцент, ст.н.с. Центра начального общего образования Института стратегии развития образования РАО



drofa.ru | vgf.ru



[drofapublishing](https://www.youtube.com/drofapublishing)



[drofa.ventana](https://vk.com/drofa.ventana)



[drofa.ventana](https://www.facebook.com/drofa.ventana)



[drofa.ventana](https://ok.ru/drofa.ventana)

Смысловое чтение

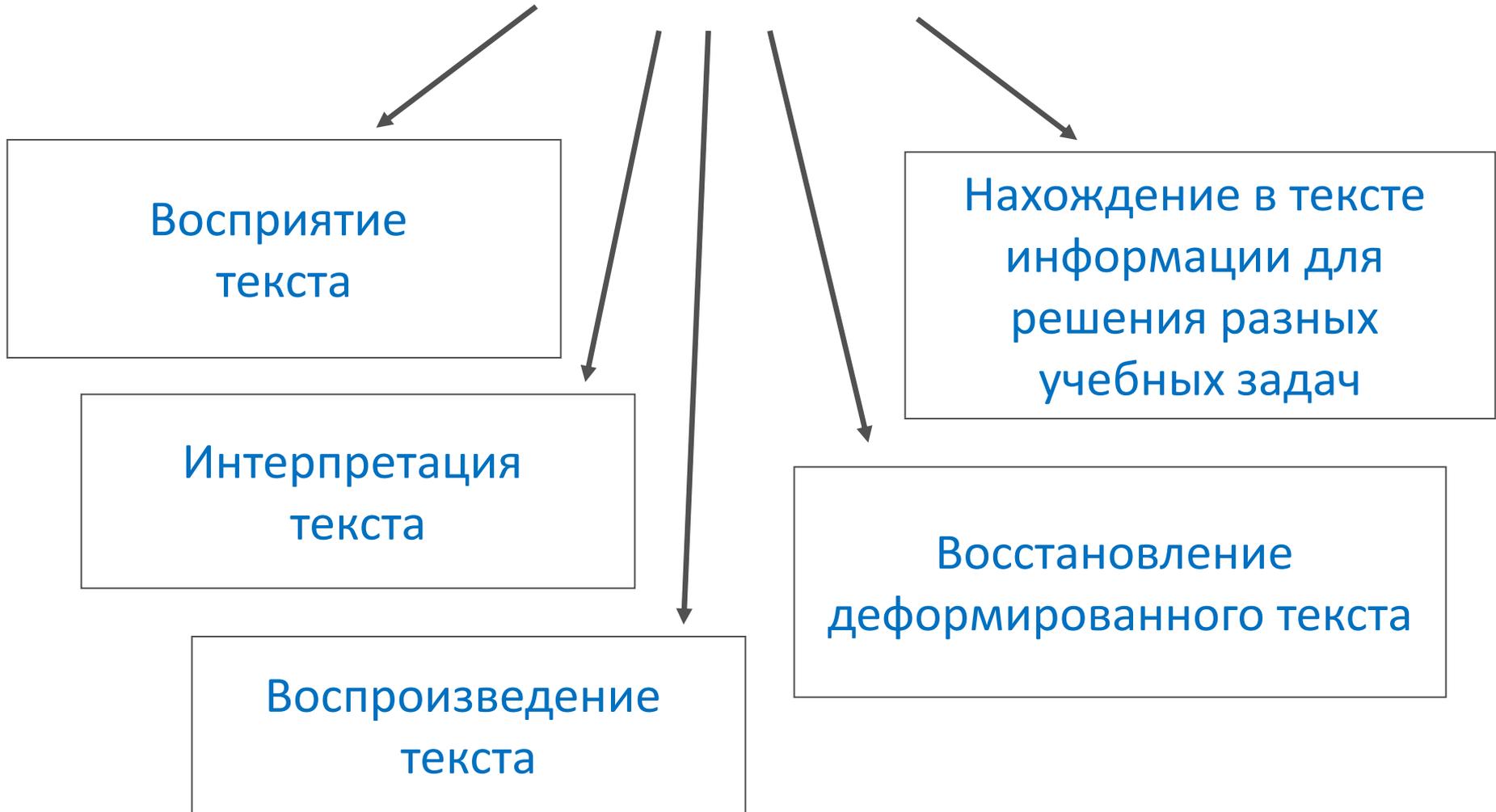
- **Смысловое чтение** – осознанное чтение, позволяющее извлекать из текста информацию в соответствии с учебной задачей:
- процесс *восприятия, понимания и интерпретации* текста, обеспечивающий решение учебно-познавательных и художественно-эстетических задач.
- **Смысловое чтение** – это универсальное учебное действие, позволяющее использовать информацию, полученную при чтении, для решения предметных и метапредметных учебных задач; общение с художественной, познавательной и другой книгой.

Смысловое чтение – механическое чтение.

- **Мотив чтения** – основа формирования смыслового чтения.

- Задания по смысловому чтению предназначены для проверки сформированности навыков смыслового чтения учащихся на конец начального образования.
- Позволяет проконтролировать планируемые результаты обучения, связанные с пониманием текстов различного содержания, стиля и вида.
- Задания могут быть использованы не только как контрольные, но и как обучающие на уроке по любому учебному предмету, поскольку формируют универсальные учебные действия.
- Представленные задания имеют разную степень сложности, что позволяет проводить дифференцированную работу.

СМЫСЛОВОЕ ЧТЕНИЕ



Операциональная характеристика смыслового чтения как групп универсальных учебных действий

1 группа- Восприятие текста:

- *принимаю* установку на слушание и/или чтение текста;
- *удерживаю* установку (учебную задачу) до конца слушания или чтения;
- *проявляю* эмоциональную реакцию, адекватную содержанию воспринятого текста.

Этапы восприятия

1. Слежение за развитием действий (событий) в художественном произведении (сюжет), воссоздание в воображении его образов и возникновение соответствующих переживаний = осознание произведения как совокупности эмоций, чувств, идей, мыслей.
2. Возникновение оценочных суждений: осознание воспитательных возможностей произведения, его поучительных сторон, характеристики героев.
3. Влияние результатов восприятия на личность слушателя: реализация его в оценочных суждений, в самостоятельной речевой, изобразительной, художественной деятельности.

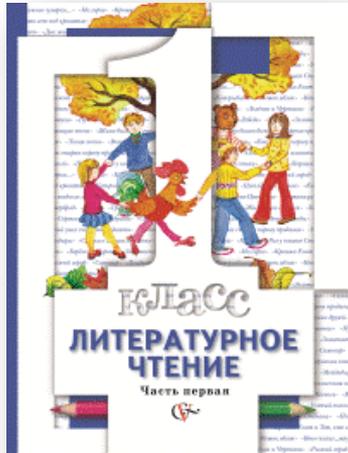
Мотивированное чтение как основа читательской деятельности

Установка на мотивированное чтение позволяет формировать существенную характеристику навыка чтения – **осознанность**.

«Быстрота чтения должна развиваться сообразно с быстротой понимания. Если дитя читает быстрее, чем может понимать, то значит, оно читает бессознательно. Быстрота чтения придёт сама собой, вместе с развитием понимания; а в начале преподавания она не только ни к чему не пригодна, но даже вредна». (К.Д. Ушинский)

Шмуцтитул учебника как способ представления мотива деятельности

Формирование учебного мотива



Звуки и краски природы



О ЧЁМ ТЫ УЗНАЕШЬ



Как «рисовать» словами

Почему природа «похожа» на людей

ЧЕМУ ТЫ БУДЕШЬ УЧИТЬСЯ



Определять настроение

Описывать природу

Осмысление эмоционального содержания текста при восприятии

Примеры:

- **Задания-вопросы** для осмысления эмоций, вызванных слушанием/чтением произведения:

Какие чувства у читателей вызывает эта история? Удивляет? Веселит? Беспокоит?

Какое настроение возникло у нас после чтения этого стихотворения?

Учебная задача как мотив

Примеры:

- Слушая/Читая сказку, постарайся представить её героев.
- Читая рассказ, обрати внимание, с чего начинается история с яблоками. (2 кл., В. Сутеев. Яблоко).
- Читая текст, обрати внимание на его главную мысль.
- Читая басню, обрати внимание, в каких словах выражена мораль.
- Читая рассказ, обрати внимание на события, подумай, почему они произошли.
- Читая рассказ, подумай, могли ли эти события произойти в реальной жизни.

Принимать и сохранять цели и задачи учебной деятельности

Примеры

До текста:

- Читая сказку, обрати внимание на её героев.

После текста:

- Не заглядывая в текст, опиши героев.

Мотивация к анализу текста

2 класс

- **Перед текстом:** *Читая сказку, найди ответ, почему автор так её назвал.*

Самый лучший в мире дом
(текст сказки А. Усачёва)

«Обсудим вместе»

Почему по-разному думают об одном и том же доме автор и цыплята? (Автор: Дом – веранда. «Неудобный», «ужасный», «неуютный», «холодный! И бежать не может!»)

В каком предложении «спрятана» главная мысль произведения? (Самый лучший в мире дом – у мамы под крылом: он и маленький, и уютный, и тёплый, и бежать умеет!»)

Разговор перед чтением:

Поговорим об описании. Ты уже знаешь, что оно помогает читателю представить, как выглядит герой, что его окружает, какие картины природы он видит, что чувствует.

Читая описания, определи, какое из них – *пейзаж*, какое – *портрет*.



Наблюдаем: работаем с текстом

Найдем в текстах-описаниях средства выразительности, которые позволяют создать *пейзаж, портрет, бытовую картинку*

Разговор перед чтением как развёрнутая мотивация чтения

Пример (3 класс)

Сравним двух человек: один любит читать, в его доме много книг, он – частый гость библиотеки и книжного магазина. Другой – всё свободное время проводит у телевизора, в его доме на единственной книжной полке – две-три книги. Чем различаются эти люди? Сегодня на уроке мы ответим на этот вопрос.

Книга – ваш друг и учитель

Отрывок

Дорогие читатели, хотите ли вы поговорить с писателями? Ну, скажем, с Пушкиным, Львом Толстым, Горьким? Встретиться с ними не так уж трудно. Я могу вам дать их точный адрес. Он очень короткий: БИБЛИОТЕКА...

С.Я. Маршак

2-я группа - Нахождение в тексте информации для решения разных учебных задач:

- *определяю* назначение текста;
- *характеризую* особенности данного текста как типа,
- *определяю и формулирую* тему текста;
- *отвечаю* на вопросы по содержанию текста;
- *сравниваю* разные тексты в соответствии с учебной задачей.

«КАКИЕ БЫВАЮТ ТЕКСТЫ»

(назначение текста)

Задание: Проанализируй текст. Отметь, какой он.

Ёж – животное, в основном насекомоядное. Не побрезгует он и мышкой, небольшой ящерицей. А вот яблоки использует для очистки иголок от всякой грязи и микробов.

- – художественный
- – познавательный
- – сказочный

Оцени себя. Умешь ли ты анализировать информацию, которая дана в тексте. Проверь свой ответ на с.

Ответ: познавательный.

Задание: Прочитай текст, дай ему характеристику.

Ёжик и Ёлка

Расстроен всерьёз, огорчён папа-ёж,
Что ёлку в степи днём с огнём не найдёшь.
Придёт Новый год, и придётся ему
весёлою ёлочкой стать самому.
Гирлянды и звёзды держать на иголках,
Иначе не будет у ёжиков ёлки!

Характеристика произведения (отметь ответ):

1) повествовательное
стихотворное

2) юмористическое поучительное
серьезное познавательное

3) построено как разговор от первого лица
построено как рассказ от третьего лица

Оцени себя. Правильно ли понято произведение? Обсуди его характеристику с одноклассниками. Исправь ошибки, если они у тебя есть.

Ответы: 1) стихотворное, 2) юмористическое, 3) построено как рассказ от третьего лица

Задание: Переделай текст, чтобы рассказ был от первого лица (будто ты воробей).

Воробей прыгает по лужице. Хвостик распушил, перышки взъерошил. Погода хорошая. Вот он и чирикает: Чик-чирик!

Оцени себя. Сравни свою работу с работами одноклассников.

Правильно ли составлен текст от первого лица?

Ответ: Я прыгаю по лужице. Распушил свой хвостик, а перышки взъерошил. Я радуюсь – погода хорошая, вот и чирикаю «Чик-чирик».

Особенности текста

Задание*: *Отметь особенности очерка.*

- повествование
- краткое описание жизненных событий
- выразительный язык текста
- герои не выдуманы
- описание событий всегда от первого лица

Оцени себя. Знаешь ли ты, чем очерк отличается от других повествований? Верный ответ на с.

Ответ: краткое описание жизненных событий, герои не выдуманы

3-я группа - Интерпретация текста:

- представляю (предполагаю) содержание текста по заголовку, теме, иллюстрациям, чертежам, схемам, таблицам;
- определяю последовательность событий в тексте;
- анализирую текст и формулирую главную мысль;
- описываю (характеризую) объект на основе материала текста;
- высказываю своё отношение к прослушанному или прочитанному тексту;
- доказываю своё мнение примерами из текста.

Предположение содержания по заглавию

Задание: Представить содержание математической задачи по ее названию: «Увеличиваем в два раза».

Задание: Предположите, какое содержание будет содержаться в тексте на тему «Япония – страна восходящего солнца» («Окружающий мир»).

Задание: Предположите, какое содержание будет содержаться в тексте на тему «Традиционные религии России» («Основы религиозных культур и светской этики»).

Задание: Предположите, какое содержание будет содержаться в тексте на тему «Веселый писатель Н. Носов» («Литературное чтение»).

Задание: Пофантазируйте: какое содержание рассказа может скрываться за таким названием: «Какие они, полярники?» («Литературное чтение»).

Интерпретация текста

(сюжет)

Наблюдаем: работаем с текстом

(Е. Пермяк. Знакомые следы)

Проанализируем схему. Разделим текст на части. Найдём кульминацию и развязку (итог).

«Век живи, век учись...» —————> Начало (подготовка к завязке)

«Довелось как-то им возвращаться...
через лес...» —————> Завязка действия

? —————> Кульминация – самый «острый»
(Бегали так они, бегали по следам момент действия, когда не ясно,
Да и заблудились. Испугались ребята.) как оно будет развиваться

? —————> Развязка, итог событий,
(Собачьи следы всегда к жилью выводят.) заключительный момент действия

«Загадки» сюжета как интерпретация текста

Пример (3 класс), К.Г. Паустовский. Заячьи лапы.

Чтение с продолжением

До текста: Читая рассказ, подумай, с какими событиями связано его название.

После 1 части: Почему герои рассказа приняли участие в судьбе зайца?

Чтение с продолжением

За что дед был так благодарен зайцу? Прочитай окончание рассказа, и ты ответишь на этот вопрос.

Работа с информацией в тексте

Задание: Что делает этот текст незавершенным? Что отсутствует в тексте?

Реши задачу. Мама купила 1кг конфет и заплатила 300 руб. А за 1кг пряников она заплатила на 100 руб. меньше.

В тексте отсутствует _____

Задание: Придумай два разных математических текста с разными вопросами по предложенной информации.

- 1. Тема: определение стоимости.
 - 2. Объекты: игры, игрушки.
 - 3. Числовые данные: 1300 руб.
-
- **Оцени себя.** Умеешь ли ты использовать предложенную информацию для решения учебной задачи. Примерный ответ на с. Допустил ли ты ошибки? Исправь.

Примерные ответы:

1. Задача на определение стоимости.

Мама хочет купить для сына лото за 500 рублей, конструктор за 1000 рублей, домино за 100 рублей и шашки за 200 рублей. Хватит ли ей на эти покупки 1300 руб.?

2. У друзей есть 1300 рублей. Какие игры и игрушки они могут купить?

Тема текста

Задание: Отметь У пословицу, которая не подходит к теме других пословиц.
Определи ее тему и тему других пословиц.

- Мудрым никто не родился, а научился.
- С книгой поведешься – ума наберешься.
- Друг за друга держаться – ничего не бояться.
- Не стыдно не знать, стыдно не учиться.

Тема пословицы: _____

Тема других пословиц: _____

Оцени себя. Умеешь ли ты определять тему пословиц. Посоветуйся с одноклассниками: исправь ошибки, если они есть. Верный ответ на с.

Ответ: «Друг за друга держаться – ничего не бояться». Ее тема – дружба. Тема других пословиц – о важности учения (знаний)

Задание:

1) *Отметь правильный ответ – какой это текст.*

Паруса

Бабочки хороводят над цветами, и иные садятся и, сложив крылышки, делаются похожими на парус.

Ветер колышет цветы, но бабочки держится крепко: нырнет белый парус в зеленые волны и опять покажется.

Повсюду живут белые паруса на лугу – это бабочки добывают капельки сладости.

текст справочный,

текст художественный

текст научно-познавательный

2) *Запиши информацию, которую можно поместить в справочник.* _____

Задание: Подчеркни предложение, в котором передана главная (основная) мысль текста.

Знаете ли вы, что галки клюют рябину после заморозков?

Двое галок – в белых очках, серых платочках – щиплют ягоды, трое скромно в сторонке ждут.

Кажется, ни у кого нет обычая, у одних галок, чтобы родителям уступать у корма первую очередь. Почет и уважение старшим у галок. Благодарность за летние заботы, когда они галчат кормили, сами, быть может, не доедая, стерегли и охраняли, себя не щадя...

Оцени себя. Проверь, правильно ли ты определил главную мысль текста. Правильный ответ на с.

Ответ: «Почет и уважение старшим у галок».

Задание: Подчеркни предложение – главную мысль сказки «Вечный мышонок».

Жил однажды мышонок, который был в постоянном страхе – он боялся попасть в лапы кошки. Волшебник пожалел мышонка и превратил его в кошку. Но тогда он стал бояться собаки. Волшебник превратил его в пантеру. Но тогда он стал бояться охотников. И тут волшебник сдался. Он опять превратил его в мышонка, сказав при этом:
– Ничто тебе не поможет, если у тебя сердце мышонка.

Оцени себя. Удалось ли тебе внимательно прочитать текст и найти предложение, которое отражает главную мысль сказки? Верный ответ на с.

Ответ: Ничто тебе не поможет, если у тебя сердце мышонка!

Сравнение разных тексты в соответствии с учебной задачей

Задание: Отметь, какая пословица отражает главную мысль истории.

Лгун (басня)

Мальчик стерег овец и, будто увидав волка, стал звать: «Помогите, волк! волк!» Мужики прибежали и видят: неправда. Как сделал он так и два и три раза, случилось — и вправду набежал волк. Мальчик стал кричать: «Сюда, сюда скорей, волк!» Мужики подумали, что опять по-всегдашнему обманывает, — не послушали его. Волк видит, бояться нечего: на просторе перерезал все стадо.

- Шила в мешке не утаишь.
- Кто вчера солгал, тому и завтра не поверят.
- Что лживо, то и гнило.

Оцени себя. Умеешь ли ты сравнивать основную мысль текста и пословиц? Можешь ли определять, какая пословица соответствует главной мысли текста? Проверь свой ответ на с.

Ответ: Кто вчера солгал, тому и завтра не поверят.

АНАЛИЗИРУЕМ ТЕКСТ

Задание: Проанализируй текст: как он построен? Закончи предложение.

- Не гавкать!
- Тихо!
- Что за гам!
- Да прекратите лай!
- Эй, будет вам!
- И вам, и вам!
- Ай-ай-ай-ай!
- Гав-гав!
- Ррр-гам!

Такой поднялся тарарам –
Хоть уши затыкай.

Этот текст построен как _____.

Оцени себя. Умеешь ли ты анализировать особенности построения текста.

Сверь свой ответ с ответом соседа по парте. Есть ли у вас ошибки?

Верный ответ на с.

Ответ: диалог

Выявление особенностей текста

Задание: *Сравни тексты. Определи, что это за тексты: закончи предложения.*

Черника

А черника-то ведь не черная! Видели ребят, когда в лесу поспевают черника? Губы и руки синие, щеки синие, носы синие. А то и уши!

И не только у одних ребят. У тетеревов, глухарей и рябчиков носы тоже синие. У прыгучих зайцев лапы подсиненные снизу. Дрозды на пеньках и валежинах оставляют черные кляксы. У медведя от сока синие губы слипаются, и он их облизывает синим языком. А на черничниках пахнет синим черничным вареньем. Но столько ее вокруг, этой синей черники, что в глазах черно!

Это текст – **художественный**.

Черника, или Черника обыкновенная, или Черника миртолистная — низкорослый кустарничек, семейства Вересковых. Ягоды съедобны. «Черника уведет от живота лихо», – говорят в народе. Исстари Ч. употребляли для восстановления зрения.

Это текст – **словарная статья**.

Задание: Отметь, какие задачи можно решить с помощью этого текста.

Лисички

- Кто вы?
- Мы лисички,
Дружные сестрички.
Ну а вы-то кто же?
- Мы лисички тоже.
- Как, с одной-то лапкой?
- Нет, еще со шляпкой.

1. Посмешить
2. Сообщить информацию о многозначности слов
3. Дать научные сведения
4. Использовать как загадку

Оцени себя.

Умеешь ли ты анализировать текст для решения учебной задачи. Объясни одноклассникам свой выбор. Верный ответ на с.

Ответ: 1, 2, 4.

Формулировка вывода как интерпретация («Обрати внимание» - (1 класс))

Сказки бывают не только народными
(фольклорными), но и авторскими.

Анализ лирического произведения

«Обсудим вместе» (А.С. Пушкин. Туча):

Есть ли в этом стихотворении сюжет? Нет, есть только описание уходящей грозы. Разве мы можем точно сказать, чем закончится разговор **поэта-героя** с тучей? Речь идёт лишь о только что прошедшей грозе и эмоциях человека.

«Сделаем вывод»:

В лирике почти никогда не бывает сюжета.

Лирические произведения – это описание чувств автора.

Вывод как интерпретация текста

«Обсудим вместе»

Согласны ли мы с выводом: «Повествователь (автор) использует приём перестановки событий, чтобы заинтересовать читателя, вызвать у него любопытство».

(Паустовский)

4-я группа - Восстановление деформированного текста:

- провожу анализ текста;
- восстанавливаю нарушенную логику изложения;
- исправляю деформированный текст: нахожу ошибки, дополняю.

Восстановление деформированного текста

Задание: Представь, как могли развиваться события:
восстанови текст.

- Он купил третий калач и съел, и ему все еще хотелось есть. 3.
- Тогда мужик ударил себя по голове и сказал: «Экой я дурак! Что ж я напрасно съел столько калачей? Мне бы надо сначала съесть одну баранку». 5.
- Одному мужику захотелось есть. Он купил калач и съел; ему все еще хотелось есть. 1.
- Он купил другой калач и съел; ему все еще хотелось есть. 2.
- Потом он купил баранок и, когда съел одну, стал сыт. 4.

Оцени себя. Умеешь ли ты представлять, как будут развиваться события в рассказе. Сверь свой ответ с ответами одноклассников. Исправь ошибки, если они есть.

Наблюдаем: работаем с текстом

(последовательность событий)

Задание: Проанализируем последовательность событий, случившихся с охотником и зайцем. Так ли она отражена в сюжете рассказа? С какого события начинается повествование? Каким заканчивается?

1. Охота. 4.
2. Пожар в лесу. 5.
3. Встреча с зайцем. 6.
4. Приход к ветеринару. 1.
5. Поиски Карла Петровича. 2.
6. Лечение зайца. 3.

Авторитетное мнение

Психолог А.А.Смирнов считает, что достижению наибольшей отчетливости и глубины понимания способствуют такие приемы анализа текста, как соотнесение частей текста друг с другом, смысловая группировка материала, выделение смысловых опорных пунктов, соотнесение нового с имеющимися знаниями, использование наглядных представлений, перевод текста на «свой язык». (Психология запоминания)

Задание:

Восстанови правильную последовательность абзацев в объявлении (пронумеруй).

- _ Ждем вас, смелых и талантливых! 4.
- _ Если вы любите читать стихи, принимайте участие в конкурсе на лучшего чтеца.2.
- _ Дорогие ребята! Юные таланты! 1.
- _ Конкурс состоится в субботу в 10 часов в актовой зале. 3.

Восстановление нарушенной последовательности действий в плане

(учебное задание как мотив чтения, коррекция)

Задание:

Восстанови последовательность событий в сказке «Снегурочка». (Поставь цифры 1,2,3,4,5).

- Жили-были дед и баба. 1.
- Пришла весна. 3.
- Белое облачко. 5.
- Дочка Снегурочка. 2.
- У костра. 4.

Задание: Восстанови правильную последовательность требований старухи в «Сказке о рыбаке и рыбке» А.С. Пушкина. Поставь номера 1, 2, 3, 4, 5.

- _ «Хоть бы взял ты с нее корыто...» 1.
- _ «Хочу быть столбовою дворянкой...» 3.
- _ «Выпроси уж избу...» 2.
- _ «Хочу быть владычицей морскою...» 5.
- _ «Хочу быть вольною царицей...» 4.

Оцени себя. Проверь по тексту сказки, как развивается сюжет в сказке.

5-я группа - Воспроизведение текста:

- выделяю в тексте основные смысловые части;
- определяю микротемы частей текста;
- составляю план текста;
- выделяю ключевые слова для каждой части;
- пересказываю текст в соответствии с учебной задачей (подробно, кратко, выборочно).

Формирование готовности к пересказу текста

Анализ готового плана пересказа: соотношение его с реальным содержанием текста (сюжетом), дополнение плана, его корректировка, завершение, исправление (в случае необходимости).

Работа с иллюстрациями: восстановление нарушенной последовательности (при необходимости), конструирование плана по имеющимся иллюстрациям; озаглавливание каждой иллюстрации.

Самостоятельное конструирование плана: выделение важных смысловых частей, определение заголовков к ним.

Составление комбинированного плана

Пример (2 класс)

- Рубрика «Обсудим вместе»

Разделим сказку «Жар-птица и Василиса-царевна» на части: составим план пересказа.

Подсказка:

1. Наказ богатырского коня.
2. Первый приказ царя.
3. «... Это ещё на беда!...»
4. _____

Освоение способов решения проблем творческого и поискового характера

Наблюдаем: работаем с текстом

Проследим, как меняется состояние автора, наблюдающего осеннюю картинку.

«Ух, ты!» _____ Удивление

«Какой красавец!» _____ Восторг

«Увидел крохотного лягушонка» _____ ?

«Глазёнки дрожали...» _____ ?

(3 класс. Н. Красильников. Последний гриб.)

Последовательность действий при пересказе:

- необходимость **выделять** «опорные слова» для каждой части текста в соответствии с планом, а затем, используя их,
- **передавать** полное содержание текста с учётом всех структурных элементов или лишь основное содержание текста (краткое) ,
- **пересказывать** отдельные фрагменты текста в соответствии с учебной задачей.

Для любознательных

4 класс

Говорят, талантливый человек талантлив во всём. Кроме литературы В.Ф. Одоевский всю жизнь увлекался музыкой. Его любимым инструментом был орган. Владимир Фёдорович трепетно относился к старинной русской музыке, он читал лекции о музыке для всех желающих.

Подведём итог урока (со 2 класса)

4 класс

- Писатель никогда не бывает равнодушным к происходящим в его стране событиям. Он правдиво и увлекательно рассказывает обо всём читателям, воспитывая в них мужество, доброту отзывчивость. Произведения Гайдара часто называют школой жизни.

Создание текста

творческая работа с опорой на иллюстрацию и подсказку
(начальный уровень формирования речевых ууд)



*С. Жуковский. Под весенним солнцем
(Въезд в «Островки»)*

- ▶ Какие цвета у ранней весны? Сочини рассказ о весне.
- ▼ Быстрый голубой ручеёк, ласковое солнышко, белоствольные берёзки, почерневший снег, разноцветные солнечные капли, голубое небо.

Планируемые результаты

Итоговая контрольная работа *Предметные результаты*

Задание 1

Запиши:

жанр _____

Основные признаки жанра _____

ЛЕБЕДЬ, ЩУКА И РАК (текст басни)

Задание 2

Выбери пословицу, которая отражает главную мысль прочитанного текста. Отметь .

Приятелей много, а друга нет.

Дружба врозь – работе конец.

Нет друга – ищи, а найдёшь – береги.

Комментарий

Цель: проверяется умение соотносить значение пословицы с моралью басни.

Верный ответ: Дружба врозь – работе конец.

Метапредметные результаты

Задание № 1

Запиши:

тему _____

главную мысль _____

ЛЕБЕДЬ, ЩУКА И РАК (текст басни)

Комментарий

Цель: находить в тексте информацию, необходимую для решения поставленной задачи.

Верный ответ: тема – дружбы, согласия и взаимопомощи.
Главная мысль – мораль басни (первые три строки).



СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!

Хомякова Ирина Семеновна, к.п.н., доцент, ст.н.с. Центра начального общего образования Института стратегии развития образования РАО



drofa.ru | vgf.ru



[drofapublishing](https://www.youtube.com/drofapublishing)



[drofa.ventana](https://vk.com/drofa.ventana)



[drofa.ventana](https://www.facebook.com/drofa.ventana)



[drofa.ventana](https://ok.ru/drofa.ventana)